

**Protocollo di Intesa**  
**sulla Banda Larga Multicanale Territoriale**  
**per il superamento del Digital Divide**

**tra**

**REGIONE PIEMONTE** con sede a Torino, Piazza Castello n. 165 (di seguito denominata “Regione”) nella persona dell’Assessore all’Università, Ricerca, Politiche per l’Innovazione e l’Internazionalizzazione, Telecomunicazioni, e-government, Industria ed Energia Dr. Andrea Bairati,

**e**

**Eutelsat S.p.A.** con sede al 70, Rue Balard 75502 Parigi Cedex nella persona di Giuliano Berretta Presidente del Consiglio di Amministrazione,

congiuntamente denominate “le Parti”,

**PREMESSO CHE:**

- la Regione ha identificato nell’abbattimento del divario digitale, in tutte le sue forme, comprendendo tra queste il diritto all’accesso dell’informazione dei Media, l’azione preliminare e di importanza strategica nel perseguire gli obiettivi dell’Agenda di Lisbona;
- la Regione ha contribuito direttamente alla realizzazione di infrastrutture a banda larga nell’ambito del Programma WI-PIE, finalizzato a dotare tutto il Piemonte entro la fine del 2008 di un sistema di connettività ampiamente diffuso e combinato a strumenti tecnologici di avanguardia che coinvolga imprese e cittadini;
- la Regione, in tale contesto, promuove l’azione di investimento di soggetti privati, finalizzata a garantire la copertura del territorio con infrastrutture pubbliche e private in grado di supportare l’erogazione di servizi multicanali.
- la Regione ha stipulato con il Ministero delle Comunicazioni e l’Associazione per la Televisione Digitale Terrestre (ADGTVi), in data 1° dicembre 2007, un Protocollo di

Intesa per la definitiva transizione alla Televisione Digitale Terrestre (switch-off) nel territorio piemontese entro il 17 marzo 2011;

- la Regione, a seguito della stipula del Protocollo di cui al punto precedente, intende candidarsi come soggetto all'avanguardia in tutti i processi tecnologici correlati con l'evoluzione e integrazione dei sistemi digitali;
- la Regione vede nella transizione del sistema televisivo da analogico a digitale una opportunità strategica per rilanciare il ruolo dell'intero sistema radiotelevisivo piemontese e un modo per continuare l'impegno in ricerca e innovazione di servizi offerti ai cittadini;

#### **CONSIDERATO CHE:**

- i satelliti della flotta Eutelsat sono - in termini di economicità, rapidità di messa in opera e copertura geografica - tra i mezzi più efficaci di lotta all'abbattimento del divario digitale;
- Eutelsat si dichiara disponibile ad una collaborazione con Enti e strutture della Regione al fine di realizzare l'obiettivo di cui sopra;
- Eutelsat, direttamente o tramite la sua partecipata Skylogic S.p.A., è pronta ad analizzare i progetti realizzabili sul territorio e ad identificare le risorse necessarie a tale fine;
- Eutelsat ha lanciato nell'ultimo trimestre 2007 la disponibilità di un nuovo servizio satellitare orientato al mercato consumer;
- questo servizio di nuova generazione, denominato Tooway™, è stato studiato per offrire all'utenza privata una proposta di alta qualità ad un prezzo competitivo, grazie ad apparecchiature che riducono sensibilmente i costi rispetto ai servizi satellitari attualmente rivolti alle imprese;
- Tooway™ verrà fornito grazie alla capacità in banda Ka del satellite HOT BIRD™ 6 di Eutelsat, posizionato a 13 gradi Est, e sarà disponibile anche in banda Ku sul satellite EUROBIRD™ 3. Gli hub di banda Ka e Ku, equipaggiati con attrezzature fornite da ViaSat per la gestione di Tooway™, sono già operativi e pronti all'uso presso SkyPark, il teleporto torinese di Skylogic.

## **TUTTO CIO' PREMESSO SI CONVIENE QUANTO SEGUE:**

### **Art. 1 – Premesse**

Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante e sostanziale del presente Protocollo.

### **Art. 2 - Oggetto**

Le Parti si impegnano ad operare al fine di contribuire in modo sostanziale all'eliminazione del digital-divide sul territorio piemontese.

Inoltre le Parti si impegnano a favorire iniziative di collaborazione nel settore della Ricerca, a completamento dello scenario telematico e televisivo, e a creare ricadute sul territorio in grado di complementare le attuali infrastrutture, creando nuovi paradigmi di servizio e possibilità di applicazioni per il mercato.

Il presente Protocollo non prevede alcun onere economico per la Regione Piemonte o per Eutelsat.

### **Art. 3 – Attività delle Parti**

Per attuare le finalità contenute nel presente Protocollo, Regione ed Eutelsat convengono di definire nello stesso specifiche e reciproche disponibilità, secondo quanto di seguito indicato.

Eutelsat si rende disponibile a:

- 1. individuare almeno un retailer del servizio Tooway sopra descritto, attivo su tutto il territorio piemontese, entro il 31 ottobre 2008, e a promuoverne l'azione commerciale in modo diretto con gli strumenti di marketing a propria disposizione;**
2. aderire alle iniziative e alle attività proposte dalla Regione a supporto della realizzazione degli obiettivi contenuti nel Protocollo di Intesa fra Regione Piemonte, Ministero delle Comunicazioni e ADGTVi, citato nelle Premesse;
3. sviluppare in Piemonte, in accordo e sinergia con i Centri ed Organismi di Ricerca della Regione, attività di carattere sperimentale a forte connotazione innovativa nei seguenti settori:

- a. televisione mobile, mediante la realizzazione di tre bacini sperimentali, nelle località dell'area metropolitana di Torino, dell'asse autostradale Alessandria-Genova e delle Valli Orco e Soana, abilitati all'utilizzo dei servizi DVB-SH;
  - b. ipTV, con particolare enfasi sull'alta definizione tramite l'adozione di CODEC ad alta efficienza (H264) e protocolli di streaming scalabili e a descrizione multipla;
  - c. TV interattiva secondo standard MHP e le sue evoluzioni, nonché esaminando tecniche innovative di processing della segnalazione "in-stream".
4. coinvolgere i Centri ed Organismi di Ricerca della Regione nello sviluppo, collaudo e sperimentazione di standard e sistemi di comunicazione satellitare bidirezionale per utenza mobile in grado di fornire servizi di massa a basso bitrate e a larga banda per comunità definite e limitate di utenti;
  5. concordare iniziative di comunicazione congiunte ed eventi per la diffusione delle azioni intraprese.

Eutelsat si riserva di realizzare i punti precedenti, direttamente o per intermediario di Skylogic S.p.A., società partecipata al 100%.

Regione si rende disponibile a:

1. garantire l'accesso alle infrastrutture realizzate (o in via di realizzazione) nell'ambito del Programma WI-PIE;
2. organizzare azioni di diffusione sul territorio e nelle Pubbliche Amministrazioni dei contenuti di questo Protocollo;
3. organizzare azioni di promozione sul territorio per stimolare la domanda di servizi ad alto valore aggiunto;
4. favorire l'insediamento sul territorio regionale di impianti e Centri per l'erogazione di servizi satellitari operati da personale tecnico ad alta qualificazione.

Per la realizzazione di tale collaborazione, le Parti si rendono sin d'ora disponibili ad individuare congiuntamente eventuali ulteriori attività, connesse e funzionali alla realizzazione del progetto.

#### **Art. 4 -Durata del Protocollo e procedura di rinnovo**

Il presente Protocollo ha durata triennale dalla data della sua sottoscrizione. Alla scadenza le Parti si riservano la facoltà di rinnovarlo di anno in anno tramite scambio di lettere.

#### **Art. 5 - Tutela dei dati**

Tutti i dati personali e le informazioni di carattere tecnico, amministrativo, scientifico, didattico, di cui le Parti dovessero entrare in possesso nello svolgimento del Protocollo, dovranno essere considerati strettamente riservati. Pertanto le Parti non ne potranno far uso per scopi diversi da quelli espressamente contemplati e rientranti nell'oggetto del presente Protocollo.

#### **Art. 6 – Riservatezza**

Le Parti danno atto, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 13 del D.Lgs.196/03 - "Codice in materia di protezione dei dati personali", di essersi reciprocamente informate circa l'utilizzazione dei dati personali che saranno gestiti nell'ambito di trattamenti automatici o manuali, al solo fine di dare esecuzione al presente Protocollo di Intesa.

Le Parti dichiarano, inoltre, che i dati forniti con il presente Protocollo di Intesa sono esatti e corrispondono al vero, esonerandosi reciprocamente per ogni qualsivoglia responsabilità dovuta a errori materiali o manuali di compilazione, ovvero, a errori derivanti da una inesatta imputazione negli archivi elettronici o cartacei.

In esecuzione del Codice della Privacy, tali trattamenti saranno improntati ai principi di correttezza, liceità e trasparenza, nel rispetto delle norme di sicurezza.

#### **Art. 7 – Limitazioni di responsabilità**

Fatti salvi i casi di dolo o colpa grave, le Parti non saranno responsabili, l'una nei confronti dell'altra, per eventuali danni o perdite dalle stesse subiti in relazione all'esecuzione del presente Protocollo, inclusi, in via esemplificativa, danni diretti, indiretti, consequenziali o perdite di profitti.

#### **Art. 8 - Controversie, arbitrato, legge applicabile**

Le Parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione del presente Protocollo. In caso non sia possibile raggiungere in questo modo un accordo, sarà fatto ricorso ad un collegio di tre arbitri che giudicheranno secondo diritto. Gli arbitri saranno nominati uno da ciascuna delle Parti ed il terzo di comune accordo tra le stesse. In caso di mancato accordo, il terzo arbitro sarà nominato dal

Presidente del Tribunale di Torino.

Le spese per la costituzione ed il funzionamento del collegio arbitrale saranno anticipate dalla Parte che ne richiede l'intervento e graveranno definitivamente sulla Parte soccombente.

Il presente Protocollo è regolato dalla Legge italiana.

#### **Art. 9 - Oneri fiscali e spese**

Il presente protocollo è soggetto a registrazione, in caso d'uso, ai sensi degli artt. 5 co.2 e 40 del D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131, con oneri a carico di Eutelsat S.p.A.

#### **Art. 10 - Clausola di rinvio**

Per quanto non disciplinato dal presente Protocollo, si fa espresso richiamo alle norme del Codice Civile.

#### **Art. 11 - Varie**

Il presente Protocollo costituisce l'intero accordo tra le Parti in merito alla materia in esso trattata e annulla tutte le precedenti comunicazioni, orali o scritte.

Letto, confermato e sottoscritto.

Torino, \_\_\_\_\_

PER LA REGIONE PIEMONTE

Nome: \_\_\_\_\_

Qualifica: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

PER EUTELSAT S.p.A.

Nome: \_\_\_\_\_

Qualifica: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_